δεῖγμα

Jude 7 ὡς Σόδομα καὶ Γόμορρα καὶ αἱ περὶ αὐτὰς πόλεις,
τὸν ὅμοιον τρόπον τούτοις ἐκπορνεύσασαι
καὶ ἀπελθοῦσαι ὀπίσω σαρκὸς ἑτέρας,
πρόκειται δεῖγμα
πυρὸς αἰωνίου δίκην ὑπέχουσαι.

Jude 1: 7 Ainsi Sodome et Gomorrhe et les villes voisines
qui se sont prostituées de manière semblable à eux
et sont allées après une chair différente
gisent en exemple,
subissant la peine d'un feu éternel.

δειγματίζω bafouer

Mt. 1:19 Ἰωσὴφ δὲ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς, δίκαιος ὢν
καὶ μὴ θέλων αὐτὴν δειγματίσαι,
ἐβουλήθη λάθρᾳ ἀπολῦσαι αὐτήν.

Mt 1:18 Or de Yeshou'a, Messie / Christ, telle fut la genèse / l'engendrement :
Miryâm, sa Mère, étant accordée en mariage à Yosèph,
avant qu'ils ne viennent ensemble,
elle fut trouvée être enceinte de (par le) Souffle Saint.
Mt 1:19 Or Yosèph, son homme, parce qu'il était juste,
et ne voulait pas la bafouer,
il a décidé de la répudier en secret.

Col. 2:15 ἀπεκδυσάμενος τὰς ἀρχὰς
καὶ τὰς ἐξουσίας ἐδειγμάτισεν ἐν παρρησίᾳ,
θριαμβεύσας αὐτοὺς ἐν αὐτῷ.

Col. 2:14 Messie / Christ a effacé l'acte écrit contre nous
— les édits {= ordonnances} qui nous étaient contraires —
et il l'a enlevé du milieu {= fait disparaître}
en le clouant à la croix.
Col. 2:15 Il a dévêtu les Principautés
et, les Autorités, il les a bafouées ouvertement,
les emmenant avec lui dans son cortège triomphal.